

1 Sender (name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)
 1402/239
 KAR KIA TARABAR ASIA INTERNATIONAL TPT CO
 TEL: +989170945531

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
 راهنامه بین المللی
CMR
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the Convention to the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)
 شرکت حمل و نقل بین المللی
اترک بار خراسان
ATRAK BAR KHORASAN
 International Transport Co.
 این راهنامه علیرغم هر شرط مفایری تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.

2 Consignee (name, address, country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)
 HAKIMOV FARHODKHON, RAHMATOV ALISHER, ISMOILOV ANVARJON, VALAMATOV OSIMKHON, BOBOEV ILHOM, NASRIEV AZIJON
 TELL: +992 93 1989703; +992926020000
 TAJIKISTAN, KHUJAND

16 Carrier (name, address, country) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)
 17 Successive carriers (name, address, country) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)
 AJAYYP ULKE. 31 69

3 Place of delivery of the goods (place, country) محل و تاریخ تحویل کالا
 SARAKHS / TURKMENISTAN TRANSIT TO TAJIKISTAN, KHUJAND

18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده
 DRIVER: SEYED AHMAD ATAEI
 TRUCK NO : 75E465/6
 PASS NO :
 CODE :

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ بارگیری
 BANDARABBAS /IRAN 21/08/2023

5 Documents attached اسناد ضمیمه
 INVOICE NO: 0208

6 Marks and Nos. 7 Number of packages 8 Method of packing 9 Nature of the goods 10 Statistical number 11 Gross weight in kg 12 volume in m3
 علامات و شماره ها تعداد بسته ها نوع بسته بندی نوع کالا شماره آماری وزن ناخالص (کیلوگرم) حجم (مترمکعب)

SAID TO CONTAIN: 1x'40 SOC CONTAINER NO.CBHU8285771 1-KIA SPORTAGE(2010)/KNAPE813BBK037413/ HAKIMOV FARHODKHON 2-HYUNDAI AVANTE (2010)/ KMHTD41BBAU012628/RAHMATOV ALISHER 3-LABO (2013)/KLY2B51EDDC016665/ISMOILOV ANVARJON 4-CAMRY (2010)/ JTNBF3EK1A3004976/VALAMATOV OSIMKHON 5-KIA K5 (2011)/ KNAGN411BBA171782/BOBOEV ILHOM 6-BMW 520D (2013)/WBAXA1107DDX30290/NASRIEV AZIJON ===== HS CODE: 87032391						TOTAL WEIGHT: ===== 16,848 KGS
---	--	--	--	--	--	--------------------------------------

13 Senders instructions دستورات فرستنده
 TRUCK DEMURRAGE FREE FOR 72 HOURS AT DESTINATION AND AFTER WARDS USD 150 \$PER DAY PAYABLE DIRECTLY TO THE DRIVER BY THE CONSIGNEE.

19 Special agreements توافق های خاص

14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه
 carriage paid پیشگرایه
 carriage forward پسگرایه

20 To be paid by: قابل پرداخت توسط	فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee
Carriage charge: کرایه			
Deductions: کسورات			
Balance: بالمانده			
Supplem. charges: سایر پرداخت ها			
Other charges: سایر پرداخت ها			
Total: جمع			

21 Established in محل و تاریخ صدور

15 Cash on delivery

22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده

23 Signature and stamp of the Carrier

 اترک بار خراسان بین المللی حمل و نقل
CARRIER

24 Goods received تاریخ و محل دریافت کالا
 Place on 200
 امضاء و مهر گیرنده Consignee

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19+21+22
 کادرهای خط کثیف شده با خطوط پررنگ توسط حامل کننده پر میشود شماره های ۱ تا ۱۹ و ۲۱ و ۲۲ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any
 در مورد کالای خطرناک علاوه بر توضیح دقیق کلاس در صورت امکان جزئیات کلاس نیز باید نوشته شود.